



SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 23581:2024

01-julij-2024

Naftni in sorodni proizvodi - Določanje kinematične viskoznosti - Metoda z viskozimetrom po Stabingerju (ISO 23581:2024)

Petroleum products and related products - Determination of kinematic viscosity - Method by Stabinger type viscometer (ISO 23581:2024)

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte - Bestimmung der dynamischen Viskosität und Berechnung der kinematischen Viskosität - Verfahren mit dem Viskosimeter nach dem Stabinger-Prinzip (ISO 23581:2024)

Produits pétroliers et produits connexes - Détermination de la viscosité cinématique - Méthode par viscosimètre type Stabinger (ISO 23581:2024)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 23581:2024

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5dfc109a-8bee-4e5c-af0a-768cb8142764/sist-en-iso-23581-2024>

ICS:

75.080	Naftni proizvodi na splošno	Petroleum products in general
--------	-----------------------------	-------------------------------

SIST EN ISO 23581:2024

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 23581

May 2024

ICS 75.080

English Version

**Petroleum products and related products - Determination
of kinematic viscosity - Method by Stabinger type
viscometer (ISO 23581:2024)**

Produits pétroliers et produits connexes -
Détermination de la viscosité cinématique - Méthode
par viscosimètre type Stabinger (ISO 23581:2024)

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte -
Bestimmung der dynamischen Viskosität und
Berechnung der kinematischen Viskosität - Verfahren
mit dem Viskosimeter nach dem Stabinger-Prinzip (ISO
23581:2024)

This European Standard was approved by CEN on 12 May 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

[SIST EN ISO 23581:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5dfc109a-8bee-4e5c-af0a-768cb8142764/sist-en-iso-23581-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5dfc109a-8bee-4e5c-af0a-768cb8142764/sist-en-iso-23581-2024>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 23581:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5dfc109a-8bee-4e5c-af0a-768cb8142764/sist-en-iso-23581-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5dfc109a-8bee-4e5c-af0a-768cb8142764/sist-en-iso-23581-2024>

European foreword

This document (EN ISO 23581:2024) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 28 "Petroleum and related products, fuels and lubricants from natural or synthetic sources" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 19 "Gaseous and liquid fuels, lubricants and related products of petroleum, synthetic and biological origin" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 23581:2024 has been approved by CEN as EN ISO 23581:2024 without any modification.

[SIST EN ISO 23581:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5dfc109a-8bee-4e5c-af0a-768cb8142764/sist-en-iso-23581-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5dfc109a-8bee-4e5c-af0a-768cb8142764/sist-en-iso-23581-2024>



**International
Standard**

ISO 23581

**Petroleum products and related
products — Determination of
kinematic viscosity — Method by
Stabinger type viscometer**

*Produits pétroliers et produits connexes - Détermination de
la viscosité cinématique - Méthode avec un viscosimètre type
Stabinger*

**Second edition
2024-05**

Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[SIST EN ISO 23581:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5dfc109a-8bee-4e5c-af0a-768cb8142764/sist-en-iso-23581-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5dfc109a-8bee-4e5c-af0a-768cb8142764/sist-en-iso-23581-2024>

ISO 23581:2024(en)

iTeh Standards (<https://standards.iteh.ai>) Document Preview

[SIST EN ISO 23581:2024](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5dfc109a-8bee-4e5c-af0a-768cb8142764/sist-en-iso-23581-2024)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5dfc109a-8bee-4e5c-af0a-768cb8142764/sist-en-iso-23581-2024>

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2024

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

ISO 23581:2024(en)

Contents

	Page
Foreword.....	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Principle	2
5 Reagents and materials	2
6 Apparatus	3
7 Sampling and sample handling	5
7.1 Sampling.....	5
7.2 Sample handling.....	5
7.2.1 General sample handling.....	5
7.2.2 Conditioning of residual fuel oils.....	5
8 Calibration and verification	6
8.1 General.....	6
8.2 Instrument.....	6
9 Apparatus preparation	7
10 Procedure	7
10.1 Measuring procedure.....	7
10.2 Manual filling and cleaning using syringes.....	8
10.3 Manual filling using sample displacement.....	8
10.4 Automatic filling and cleaning by a sample changer/sample handler.....	9
10.5 Procedure for temperature scanning.....	9
11 Calculation	10
11.1 Kinematic viscosity, dynamic viscosity and density.....	10
11.2 Viscosity index.....	10
11.3 Density extrapolation.....	10
12 Expression of results	10
13 Precision	11
13.1 Repeatability, r	11
13.2 Reproducibility, R	11
13.3 Bias.....	12
13.3.1 General.....	12
13.3.2 Degree of agreement between results by test method ASTM D7042 and test method ASTM D445.....	13
13.4 Interlaboratory study.....	14
14 Test report	15
Annex A (normative) Calculation of acceptable tolerance zone (band) for determination of conformance with a reference material	17
Bibliography	18

ISO 23581:2024(en)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 28, *Petroleum and related products, fuels and lubricants from natural or synthetic sources*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 19, *Gaseous and liquid fuels, lubricants and related products of petroleum, synthetic and biological origin*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 23581:2020), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- base oils, formulated oils, jet fuels and residual fuel oils have been included in the scope;
- the apparatus description, sample handling procedures and determinability criteria have been updated to accommodate the new scope.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.